

APROBAT

In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor



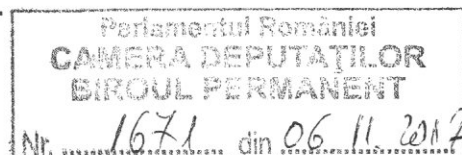
Parlamentul României Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENERAL



București,
Nr.

06.11.2017
1671
[Signature]



MEMORANDUM INTERN

De la: Silvia-Claudia MIHALCEA, Secretar General
Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților
Tema: Participarea la cea de-a 4-a Conferință Globală a Forumului Tinerilor Parlamentari (Ottawa, Canada, 17 – 18 noiembrie 2017)

În perioada 17 – 18 noiembrie 2017, la Ottawa, Canada, vor avea loc lucrările celei de-a 4-a Conferințe Globale a Forumului Tinerilor Parlamentari, eveniment organizat de Uniunea Interparlamentară și Parlamentul canadian.

Conferința Globală UIP a Tinerilor Parlamentari este un eveniment ce reunește anual sute de tineri parlamentari în vederea constituirii unei sinergii pe teme de interes comun și a unei rețele permanente de cooperare. Prima ediție a conferinței a avut loc la Geneva, în anul 2014, în marja sesiunii de toamnă a UIP.

Tema generală din acest an este *"Un loc pentru toți tinerii parlamentari ca vectori a incluziunii"*, iar dezbaterile se vor axa pe trei subiecte: participarea tinerilor la viața politică, migrația și integrarea socială și creșterea economică.

Prin parteneriate stabile, Conferința va antrena tinerii parlamentari în descoperirea unor noi strategii care să conducă la un grad de incluziune mai mare și la gestionarea mai bună a diversității.

La aceste lucrări a fost desemnat să participe, din partea Comitetului Director al Grupului Român al Uniunii Interparlamentare (GRUI), domnul deputat **Emanuel-Iuliu Havrici (PSD)**, membru al Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, lit. a) din HBPr nr. 1/2003 cu modificările și completările din HBPr nr. 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea domnului deputat Emanuel-Iuliu Havrici la acțiunea menționată;
- deplasarea să se efectueze cu avionul, clasa business, conform traseului anexat pe ruta București – Frankfurt – Toronto – Ottawa și retur, cu plecare în data de 15 noiembrie 2017, ora 06:30 (AC 9165) și întoarcere în data de 20 noiembrie 2017, ora 13:10 (AC 9164);
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, pentru 5 ½ zile și cazare plafon B pentru 4 nopți;

- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile privind serviciile de asigurare contra accidentelor și asigurare de sănătate pentru perioada efectivă de deplasare;
- să se acorde un avans de 20% cu decontare ulterioară și, totodată, să se suporte din acesta eventualele taxe de oraș percepute de hotel;
- decontarea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

SECRETAR GENERAL

Silvia-Claudia MIHALCEA



AVIZAT

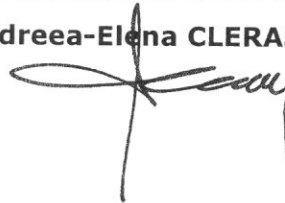
SECRETAR GENERAL ADJUNCT INTERIMAR

Georgică TOBĂ



DIRECTOR GENERAL AFACERI EXTERNE

Andreea-Elena CLERAS



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
SECRETAR GENERAL
Nr. 2/9833/23.10.2014



SENATUL ROMÂNIEI
Nr. LXVI. 96/23.10.2014

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
Grupul Român al Uniunii Interparlamentare

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
DELEGAȚIA GENERALĂ AFACERI
EXTERNE
Intrare/ieșire Nr. 15/2053
2017 Luna 10 Ziua 24

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
Direcția de Cooperare cu Organizațiile Internaționale și UE
INTRARE/IEȘIRE Nr. 150/1888
2017 Luna 10 Ziua 24

IOAN
Stănescu

Doamnă Secretar general,

Vă transmit, în anexă, **Nota privind participarea delegației GRUI la cea de-a patra Conferință Globală a Tinerilor Parlamentari** (Ottawa, 17-18 noiembrie 2017).

Vă rugăm ca, în baza prezentei Note, să dispuneți elaborarea Memorandumului Intern referitor la acțiunea sus menționată, spre a fi prezentat, în timp util, Biroului Permanent al Camerei Deputaților.

Cu mulțumiri,

PREȘEDINTE,

Senator Ioan STĂNESCU



Doamnei

Silvia-Claudia MIHALCEA

Secretarul general al Camerei Deputaților



SENATUL ROMÂNIEI

Nr. LXVI

96/23-X 2017

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
Grupul Român al Uniunii Interparlamentare

NOTĂ

privind participarea delegației GRUI la
cea de-a patra Conferință Globală a Tinerilor Parlamentari
- Ottawa, 17-18 noiembrie 2017 -

În perioada 17-18 noiembrie 2017, la Ottawa va avea loc cea de-a patra ediție a *Conferinței Globale a Tinerilor Parlamentari* cu tema *Un loc pentru toți, tinerii parlamentari ca vectori ai incluziunii*, eveniment organizat de Uniunea Interparlamentară și Parlamentul Canadei.

Conferința Globală a Tinerilor Parlamentari, eveniment anual în calendarul activităților UIP, reunește sute de tineri parlamentari – bărbați și femei cu vârste de până la 45 de ani – de pe toate continentele, în scopul dialogului și schimbului de experiență pe teme de interes pentru tineri și al coordonării demersurilor pentru promovarea statutului tinerilor în societate și integrarea perspectivei tinerilor în legislația și politicile naționale. Prima ediție a conferinței a avut loc la Geneva, în anul 2014, în marja sesiunii de toamnă a UIP. Următoarele conferințe au avut loc la Tokyo (2015) și Lusaka (2016).

Proiectul de program¹ va include o serie de **sesiuni plenare** pe teme precum: *participarea tinerilor la viața politică; migrația și integrarea socială; creșterea incluzivă. Egalitatea de gen și tehnologiile digitale* vor constitui, de asemenea, subiecte de discuții în cadrul conferinței.

Comitetul Director al GRUI propune Biroului Permanent al Camerei Deputaților să aprobe participarea la *cea de-a patra Conferință Globală a Tinerilor Parlamentari* (Ottawa, 17-18 noiembrie 2017) a domnului deputat **Emanuel-Iuliu HAVRICI**, membru al GRUI, membru al Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice.

Din partea Senatului este propusă participarea doamnei senator Roxana-Natalia PAȚURCĂ, membră a GRUI, vicelider al Grupului parlamentar al PSD, membră a Comisiei pentru buget, finanțe, activitate bancară și piață de capital și a Comisiei pentru mediu din Senat.

Conform practicii stabilite la nivelul GRUI, în vederea rezolvării operative și unitare a tuturor aspectelor organizatorice și logistice specifice participărilor la reuniunile UIP, solicităm realizarea demersurilor necesare astfel membrii delegației GRUI (Senat și Camera Deputaților) să se deplaseze la/de la Ottawa pe aceleași coordonate și să fie cazați la același hotel.

PREȘEDINTE,

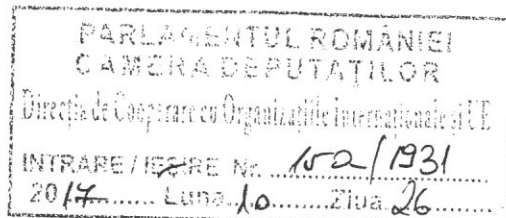
Senator Ioan STAN



¹ Urmează să fie transmis de organizatori



ROMANIA



Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al PSD

Către: Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta, confirm acordul pentru participarea domnului deputat **Emanuel-Iuliu Havrici**, membru al Comisia pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice, la Conferința Tinerilor Parlamentari, care va avea loc la Ottawa, Canada, în perioada 17 – 18 noiembrie 2017 (plecare în ziua de miercuri, 15 noiembrie, și întoarcere în ziua de luni, 20 noiembrie).

Până la data de 8 noiembrie 2017, în funcție de agenda de lucru, Grupul PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

Ioan MUNTEANU

Lider Grup PSD





Inter-Parliamentary Union

For democracy. For everyone.



PARLIAMENT | PARLEMENT
CANADA

To: Presidents of IPU Groups

Geneva, August 31st, 2017

Dear Madam President,
Dear Mr. President,

We are pleased to invite your Parliament to the Fourth IPU Global Conference of Young Parliamentarians to be held in Ottawa, Canada, on 17 and 18 November 2017. The theme of the Conference will be *A place for everyone: Young Parliamentarians as drivers of inclusion*. It is being jointly organised by the Inter-Parliamentary Union (IPU) and the Parliament of Canada.

Our planet is more interconnected than ever before. Although this rapidly evolving landscape has created new opportunities, increasingly shifting political, economic and social realities have also brought new challenges to ensuring that no one is left behind, especially for young people.

The Ottawa Conference will engage young parliamentarians on challenges and strategies to drive greater inclusion. It will address three main issues: youth political participation, migration and social integration, and inclusive growth. The Conference will be an opportunity for young parliamentarians to help bridge social and economic divides and to rally people around a common vision of a future inclusive of all.

We are pleased to invite you to send a delegation of up to four young parliamentarians (age limit of 45 years) to attend the Conference. In the interest of a balanced range of views, we encourage you to send a gender-balanced delegation. We strongly encourage you to include the youngest members of your Parliament in the delegation.

Certain sessions in the programme will be dedicated to sharing action-oriented good practices. Participants are therefore encouraged to bring their own specific proposals and experiences on how young parliamentarians contribute to building more inclusive societies, economies and democracies.

We enclose an information note and a registration form for the Conference. A preliminary agenda will be sent to you in due course. We would be grateful if you could register to the Conference online by sending your completed registration forms to postbox@ipu.org by 29 September 2017.

We look forward to hearing from you and to the pleasure of welcoming the young parliamentarians to Ottawa.

Yours sincerely,

Saber Chowdhury
President
Inter-Parliamentary Union

Hon. George J. Furey
Speaker
Senate of Canada

Hon. Geoff Regan
Speaker
House of Commons of Canada



Inter-Parliamentary Union
International Parliament



PARLIAMENT I PARLEMENT
CANADA

The Fourth IPU Global Conference of Young Parliamentarians Young parliamentarians as drivers of inclusion

Ottawa (Canada), 17-18 November 2017

Thursday, 16 November	
08:30 – 18:00	Registration of delegates
Friday, 17 November	
08:30 – 18:00	Registration of delegates
09:00 – 10:00	Opening session Opening remarks by: • IPU • Parliament of Canada Address by: • H.E. Mr. Miroslav Lajčák, President of the 72nd session of the UN General Assembly Keynote address
10:00 – 10:15	Group photo
10:15 – 10:30	Coffee break
10:30 – 11:00	Session 1 – Young people on the move: Migration and asylum seeking in the 21st Century Keynote addresses followed by panel discussions Part 1 – Migration and social inclusion Panel discussion on the new Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration, ensuring a human rights-based approach to migration and policies for economic and social integration. What drives young people to migrate and how should countries respond? Part 2 – Refugees: The humanitarian imperative Panel discussion on the role of parliamentarians in ensuring protection for refugees as they move from points of origin through to final destinations. How do refugees differ from migrants in legal and policy terms?
11:00 – 12:00	
12:00 – 13:00	
13:00 – 14:30	Lunch break (Marriott Hotel)
14:30	Session 2: Inclusive growth and trade, environmental sustainability and improved well-being Keynote addresses followed by panel discussions Part 1 – Nexus between equal opportunity and more equitable economies Panel discussion on making economies work for everyone including through youth economic empowerment and basic income programmes. How to reconcile economic growth with the pressing need for environmental sustainability? How can young people thrive in today's global economy? Part 2 – Inclusive, progressive and fair trade Panel discussion on ensuring, through parliamentary oversight of trade agreements, that trade benefits all countries, and all segments of the population. How can fair trade be advanced through trade agreements? How can transparency, accountability and anti-corruption measures be enhanced?
15:00 – 16:15	
16:15 – 17:30	

Saturday, 18 November	
08:30 – 18:00	Registration of delegates
09:00	Session 3: Inclusive political participation Keynote addresses followed by panel discussions
09:30 – 10:45	Part 1 - Political participation and inclusion: young men and women and future generations Panel discussion on enhancing youth participation in parliaments, providing a youth lens to legislation and budgets, addressing the needs of young women and men. What stands in the way of young people's effective participation in politics?
10:45 – 11:00	Coffee Break
11:00 – 12:15	Part 2 - Transforming inclusive participation through digital democracy Panel discussion on digital democracy, its risks and opportunities, with focus on involving youth in parliamentary processes through digital technologies. Are the promises of digital democracy being realized?
12:15 – 14:15	Lunch at the Parliamentary Dining Room
14:15 – 16:15	Intergenerational leadership for youth: Working together to empower young people A panel of senior leaders and youth representatives will discuss lessons learned and opportunities for future collaboration. What does <i>leadership</i> mean and how is it best exercised?
16:15 – 17:15	Closing session Presentation and adoption of the Outcome Document Closing speeches by: • IPU • Parliament of Canada
Evening	Reception at Parliament Buildings